

OTIS

United Technologies

ALLEGATO ^{"A"} 277 DEL 23 MAR. 2015
ALLA DETERMINA N°

Otis Servizi S.r.l.
Via P. della Francesca 3
09121 Selargius CA
Tel. (070) 531900
Fax (070) 531889
www.otis.com
cagliari@italy.otis.com

Il presente allegato è composto di n° 15 fogli
di n° QUINDICI pagine.

Il Responsabile del Servizio Tecnico
(Ing. Massimo Masia)

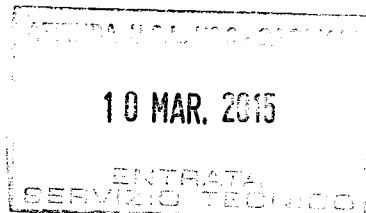
Spett.le
ASL CAGLIARI
Via P. Della Francesca, 1
09047 Selargius(CA)

ASL8
Prot. 2015/27937 del 10/03/2015 ore 10.04
Mitt.: OTIS SERVIZI S.R.L.

Ass.: Patrimonio e Servizi Tecnici
Class.: 1.4.6. Fasc.: 88 del 2015



Selargius, li 09.03.2015



Oggetto: Offerta manutenzione contratto impianti elevatori 22N69878 e 22N69879 installati in Via Romagna Cagliari, Padiglione A endocrinologia.

Spett.le Cliente,

con riferimento alla Vostra cortese richiesta, ci preghiamo di offrirvi nuova offerta per la stipula del contratto di manutenzione completa riguardante gli impianti in oggetto;

- Servizio Controllo OTIS Tipologia (OR)
- Durata dal 01.03 al 31.12.2015 Importo mensile € 125,00+IVA
Per un totale di € 1.250,00+IVA

Prestazioni incluse in contratto:

- Manutenzione Ordinaria;
- Verifiche Periodiche;
- Chiamate Incluse nell'orario di lavoro, dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle ore 17.
- Intervento entro 6 ore in caso di impianto fermo senza persone a bordo, 1 ora in caso di passeggeri bloccati in cabina;
- Servizio 24 ore;
- OTIS LINE 800.824.024 centro assistenza preposto al servizio clienti, 24 ore su 24, 7 giorni su 7;
- Assicurazione con Massimale unico USD 10.000.000 a garanzia dei rischi di Responsabilità Civile verso terzi, imputabili al Proprietario o al gestore degli impianti;



OTIS Servizi s.r.l. - Ascensori, Scale e Tappeti mobili

Sede legale e amministrativa: Via Roma, 108 - 20060 Cassina de' Pecchi (MI) - Tel. 02.957001 - Fax 02.95305809
Cap. Soc. Euro 11.500.000 i.v. - Iscr. Reg. imprese di Milano - C. F. e P.IVA 01729590032 - otis@pec.italy.otis.com - www.otis.com

- OTIS provvederà quando necessario, a sostituire o riparare a sue spese tutte le parti soggette all'usura del normale esercizio, come descritto nel modulo contratto al punto 6.

Per una maggior chiarezza alleghiamo il Ns modulo contrattuale debitamente compilato.

In attesa di un Vostro riscontro, cogliamo l'occasione per inviarVi i nostri migliori saluti.

OTIS Servizi

Filiale di Cagliari

Venditore Servizi

Laila Toeco

Laila Toeco



nel Servizio e nella Sicurezza

Offerta Numero:..... Data...../...../.....

OTIS

Il Vostro Partner per l'ascensore

OTIS LINE (Centro Servizi): Numero verde 800-824024

CONTRATTO OTIS

1 TIPOLOGIA DEL SERVIZIO

a) Servizio Controllo OTIS (OC)	<input type="checkbox"/>
b) Servizio Controllo OTIS con chiamate e piccole parti (OR)	<input type="checkbox"/>

2 Il presente contratto regola e definisce le prestazioni relative al servizio di manutenzione per gli impianti

T i	Num. Imp.	Port. Kg	Vel. m/s	N° Fer.	Ubicazione impianto	Canone Annuo Euro

T.I. = TIPO IMPIANTO: A - ascensore, M - montacarichi, V - montavivande, X - altro

Cliente:

Rag. Sociale / Nome		C.F. / P. IVA	
Indirizzo			N. Civ.
C.A.P.	Città		Prov.
Tel.	Fax	E-Mail	<input type="checkbox"/> barrare se Posta Elettronica Certificata - PEC

Amministrazione:

Rag. Sociale / Nome		C.F. / P. IVA	
Indirizzo			N. Civ.
C.A.P.	Città		Prov.
Tel.	Fax	E-Mail	<input type="checkbox"/> barrare se Posta Elettronica Certificata - PEC
Incaricato del Cliente			Tel.

Riferimenti OTIS Servizi S.r.l.:

Filiale / Unità operativa			
Indirizzo			N. Civ.
C.A.P.	Città		Prov.
Tel.	Fax	E-Mail	@
Riferimento Commerciale			Tel.



Otis

A United Technologies Company

Otis Servizi Srl

Sede Legale e Amministrativa Via Roma 108, 20060 Cassina de' Pecchi (M.)
Codice fiscale e P.Iva 01729590032 - Capitale Sociale Euro 11.500.000 i.v.

3

3 PRESTAZIONI OGGETTO DEL SERVIZIO

OTIS assicura un programma di manutenzione programmata e personalizzata al fine di conservare la massima sicurezza ed efficienza, per gli impianti coperti dal presente contratto, allo stato esistente al momento della sottoscrizione della presente offerta per tutta la durata dell'accordo, nel completo rispetto delle leggi e regolamenti in vigore. OTIS assicura interventi periodici, effettuati durante il normale orario di lavoro, da parte di tecnici specializzati OTIS o di Aziende di propria fiducia, selezionati, addestrati e qualificati dalla stessa OTIS.

Prestazioni Servizio OTIS OC (comuni anche per Servizio OR)

a) Programmazione Visite Periodiche

OTIS assicura l'assistenza agli Enti preposti durante le scadenze delle Visite periodiche degli stessi Enti (D.P.R. del 30 Aprile 1999 N° 162, art. 13). Le competenze per l'assistenza, di OTIS e degli Enti preposti, sono a carico del committente.

b) Addestramento Manovra Emergenza

OTIS, su richiesta del Cliente e **senza alcun addebito**, addestrerà un rappresentante del Cliente nell'edificio al corretto uso dell'ascensore ed alla procedura da eseguire in caso di emergenza consegnando un opuscolo illustrativo.

c) OTIS Line

OTIS Line è il centro di assistenza preposto al Servizio Clienti, è una moderna struttura dedicata a ricevere, registrare, gestire le richieste di assistenza dei Clienti ed a trasmettere le segnalazioni ai tecnici quando necessario.

d) Reperibilità 24 ore su 24 (al di fuori dell'orario di lavoro OTIS)

OTIS è a Vs. disposizione per ovviare ad eventuali malfunzionamenti, 24 ore su 24, 7 giorni su 7 (con la sola esclusione di Natale, Capodanno e Pasqua, fatti salvi i casi di emergenza). Il costo dell'intervento è a carico del Cliente (solo per il Servizio OTIS OC).

Prestazioni aggiuntive Servizio OR

e) Ricambi e Riparazioni

OTIS provvederà, quando necessario, a sostituire e riparare a sua cura e spese (compresa la manodopera) le parti indicate al successivo punto 6.a. Tale opzione è abbinata alle Chiamate.

f) Chiamate

Sono compresi nel Servizio gli interventi (manodopera) su chiamate pervenute al nostro Centro OTIS Line nel normale orario di lavoro OTIS indicato al punto 8. Interventi richiesti al di fuori del normale orario di lavoro OTIS saranno a carico del Cliente.

g) Chiamate Ripetitive

Le chiamate per guasti tecnici che si dovessero verificare entro un mese dall'intervento precedente, per lo stesso tipo di guasto, saranno a carico OTIS.

4 SERVIZIO CHIAMATE

In caso di guasto, comunicato dal Cliente al Centro di Assistenza OTIS Line, OTIS invierà propri tecnici specializzati nel rispetto dei tempi massimi di:

Servizio OTIS OC:

8 ore in caso di impianto fermo senza persone a bordo
1 ora in caso di passeggeri bloccati in cabina

Servizio OTIS OR:

8 ore in caso di impianto fermo senza persone a bordo
1 ora in caso di passeggeri bloccati in cabina

Nel caso in cui il tecnico OTIS non possa rimettere in funzione l'impianto al termine del suo primo intervento, OTIS comunicherà al Cliente una previsione della data di ripristino del funzionamento.

5 COMUNICAZIONE

Nel presente contratto è compreso l'utilizzo del nostro Servizio Chiamate OTIS Line per la segnalazione di guasti, operativo 24 ore su 24, 365 giorno all'anno, tramite il **Numero Verde 800-824024**. Per motivi di sicurezza del Cliente e nel rispetto della L. 196/2003, le chiamate a tale Numero Verde saranno registrate.

Nelle sedi OTIS distribuite su tutto il territorio nazionale il nostro personale sarà a Vostra completa disposizione per una rapida e definitiva soluzione di ogni esigenza tecnica, commerciale ed amministrativa.

Presso la nostra Sede è inoltre attivo il servizio **OTIS Risponde**, quale supporto al Cliente per qualunque necessità. **Numero verde 800-010299** ed e-mail: ServizioClienti@italy.otis.com

OTIS informerà in modo completo e puntuale il Cliente sulla qualità e sicurezza degli impianti, sul servizio fornito, su proposte di adeguamenti imposti per legge, su proposte di possibili interventi suggeriti da OTIS per migliorare le prestazioni e l'efficienza dell'impianto, il suo aspetto estetico e per mantenere il suo valore economico nel tempo.

6 RICAMBI E RIPARAZIONI

Per tutte le operazioni di manutenzione e/o riparazione si intendono compresi tutti i materiali necessari per le operazioni di pulizia e di lubrificazione delle parti.

Tutte le parti di ricambio utilizzate saranno di qualità controllata e garantite da OTIS. Prima di iniziare un intervento che richieda più di 24 ore di lavoro, OTIS informerà il Cliente sulla riparazione programmata e sulla sua durata; inoltre OTIS informerà anche gli utenti mediante un cartello in evidenza nell'edificio.

6.a Ricambi e riparazioni per Servizio OR

OTIS provvederà, quando necessario, a *sostituire o riparare a sue spese le seguenti parti:*

- Nel gruppo di manovra:
fusibili, condensatori, raddrizzatori, diodi, bobine elettromagnetiche, contatti elettrici, connessioni flessibili per relè o teleruttori;
- Nelle bottoniere di piano e di cabina:
contatti elettrici, pulsanti, lampade di segnalazione;
- Nelle serrature di piano e negli invertitori:
rotelle di gomma, mollette e contatti di blocco;
- Nelle porte scorrevoli:
pattini di guida e funicelle di accoppiamento;
- Nei pattini di guida della cabina e del contrappeso:
guarnizioni;
- Rabbocchi di olio:
riguardanti argano per impianti elettrici e centralina per impianti oleodinamici

7 PRESTAZIONI OPZIONALI DEL SERVIZIO

OTIS LINK

Questo Servizio è attivo per gli impianti muniti di collegamento bidirezionale in cabina con il nostro Centro OTIS Line. Il sistema consente la ricezione e l'evasione delle chiamate di eventuali persone bloccate, 24 ore su 24, **365 giorni** all'anno.

SI NO

8 CONDIZIONI CONTRATTUALI

Durata del Contratto		<input type="checkbox"/>anni <input type="checkbox"/> 3 anni - <input type="checkbox"/> 5 anni - <input type="checkbox"/> 10 anni		Data inizio/...../.....
Canone Annuo Complessivo Euro + IVA				
Diconsi Euro (in lettere) + IVA				
Soggetto a revisione secondo le modalità esposte nelle Condizioni Generali				
Ai sensi dell'art. ART 26 DLgs n. 81/2008 i costi relativi alla sicurezza del lavoro sono pari al 3% del Canone Annuo Complessivo, salvo ulteriori integrazioni in sede di redazione del Duvri, che il Cliente fornirà ad OTIS ove richiesto. Tale importo è già compreso nel canone di manutenzione sopra esposto.				
Fatturazione e Pagamenti		Semestrali Anticipati		
Modalità di Pagamento		<input type="checkbox"/> R.I.D. (Modulo Allegato) <input type="checkbox"/> M.A.V. (Modulo Allegato)		<input type="checkbox"/> Altro
Banca d'appoggio			
		Codice IBAN	
CIG/CUP (da indicare se il Cliente è Ente Pubblico/Pubblica Amministrazione)				
Orario di lavoro OTIS		Da giorno	a giorno	
		Dalle ore	alle ore	
Varie:			
Ente Prescelto Per Visite Periodiche	Nome Ente			
	Indirizzo			N. Civ.
	C.A.P.	Città		Prov
	Tel.	Fax	E-Mail@.....	



Filiale di Cagliari
Via P. della Francesca 3
09047 Selargius (Ca)
Tel 070 531900
Fax 070 531889
infocagliari@italy.otis.com

Spett. Le
ASL 8 CAGLIARI
Via Piero della Francesca
09047 - Selargius

Ns. Offerta n°: ITT00995/01

Data 09-03-2015

Gentile Cliente,
con riferimento al sopralluogo effettuato dai nostri Tecnici, ci preghiamo offrirVi i lavori ed i materiali occorrenti più avanti descritti alle nostre Condizioni Generali di Vendita nonché a quelle più particolari eventualmente specificate.

Nel ringraziarVi anticipatamente e confermando che sarà nostra cura tenerci in contatto con Voi per qualsiasi necessità, cogliamo l'occasione per inviarVi i nostri migliori saluti.

OTIS Servizi S.r.l.
United Technologies
Moreno Napoleoni



OTIS Servizi s.r.l. - Ascensori, Scale e Tappeti mobili

Sede legale e amministrativa: Via Roma, 108 - 20060 Cassina dè Pecchi (MI) - Tel. 02.957001 - Fax 02.95305809
Cap. Soc. Euro 11.500.000 i.v. - Iscr. Reg. imprese di Milano - C. F. e P.IVA 01729590032 - otis@pec.italy.otis.com - www.otis.com

9

IMPIANTI IN OFFERTA

Impianto 22N69878

Impianto 22N69879

Installati in Via Romagna - Pad. A Reparto

Endocrinologia - CAGLIARI

RIEPILOGO DELLA FORNITURA

Impianto	Descrizione	Q.tà
22N69878	Sostituzione dispositivo allarme remoto	1
	Batteria in tampone 12V 2 A/h	1
	Rabbocco Fluido Idraulico (Glicole)	1
22N69879	Sostituzione dispositivo allarme remoto	1
	Batteria in tampone 12V 2 A/h	1
	Sostituzione guarnizione pistone	1
	Fornitura n.3 latte Fluido Idraulico (Glicole)	1

SPECIFICA DELLA FORNITURA

PACCHETTO PER AMMODERNAMENTO

Installazione dispositivo allarme remoto

Vale per impianti

22N69878

22N69879

Fornitura in opera di un sistema elettronico automatico di comunicazione viva voce bidirezionale.

Il sistema funzionante con rete GSM (Remote Alarm Device GSM) prevede un dispositivo certificato e conforme alla normativa EN81-28 (**Allarmi a distanza per ascensori e montacarichi**).

Il RAD GSM consente ai passeggeri, in caso d'improvviso blocco dell'ascensore, il collegamento viva voce (attraverso la rete telefonica GSM), 24 ore su 24, anche in caso di mancanza di corrente, con il personale del Centro di Assistenza OTIS LINE.

Gli operatori del Centro di Assistenza possono così tranquillizzare le persone in cabina ed avvertire immediatamente il personale tecnico per l'intervento sul posto.

L'installazione del dispositivo consente di estendere sugli impianti preesistenti quanto previsto dalla recente normativa europea (D.A. 95/16) per gli impianti di nuova costruzione relativa al collegamento voce bidirezionale con Centro presidiato 24 ore.

Descrizione tecnica e funzionamento

Il dispositivo RAD GSM è composto da una unità centrale, formata da un alimentatore e da una scheda logica con microprocessore, e da due unità periferiche quali microfono ed altoparlante.



Il sistema è alimentato attraverso una batteria, ed in caso di black-out, è in grado di garantire l'alimentazione a tutta l'apparecchiatura.

Il sistema è in grado di gestire anche comunicazioni via SMS (Short Messages System) che sono utilizzate in caso di mancanza di tensione di alimentazione e per test periodici delle apparecchiature.

Per venire incontro alle esigenze degli utenti e per consentire un facile utilizzo in caso di necessità, il dispositivo è stato studiato in modo da avere un funzionamento molto semplice.

Il dispositivo è attivato con la semplice pressione del pulsante di allarme e mette in comunicazione, tramite rete GSM, la cabina ascensore con il Centro di Assistenza OTISLINE presidiato 24 ore su 24.

Durante il collegamento un tono acustico segnala alle persone in cabina la comunicazione aperta.

Il dispositivo è installato sul tetto di cabina o nel locale macchina (compatibilmente con gli spazi disponibili) e viene collegato in maniera molto rapida e sicura.

Il RAD GSM ha parametri di funzionamento programmabili, quali ad esempio il volume altoparlante e la sensibilità del microfono, che rendono quindi il dispositivo adatto ad ogni tipologia di impianto, di cabina e di utenza.

Al fine di garantire il Servizio e la funzionalità del sistema, è eseguito un test specifico della copertura della rete GSM (prove eseguite nel vano ascensore).

Benefici per l'utente:

- ***Sicurezza***

Il RAD GSM rappresenta un'ulteriore sicurezza per le persone che utilizzano l'ascensore che non sono più "isolate" in cabina ma che hanno la possibilità di avere una comunicazione diretta con il Centro di Assistenza OTISLINE.

Test periodici delle apparecchiature consentono di conoscere l'effettiva funzionalità del sistema.

- ***Costi telefonici***

Il RAD GSM utilizza la rete GSM per la comunicazione, ciò consente di annullare i costi relativi all'attivazione e al canone di una linea telefonica

- ***Tempi di installazione***

Il RAD GSM è installato e funzionante in circa due ore. Eventuali disagi agli utenti dovuti al fermo impianto sono davvero minimi

- ***Personalizzazione***

Il RAD GSM è programmabile in funzione delle specifiche esigenze del Cliente e tale funzione può essere utilizzata anche da remoto

Note tecniche:

Questo dispositivo, in accordo con la normativa di riferimento EN81-28, almeno ogni 72 ore si deve collegare in automatico al centro di assistenza OTIS per verificare il corretto funzionamento dello stesso a vantaggio della sicurezza degli utenti.

Ogni onere relativo all'installazione e gestione della nuova linea GSM è a carico OTIS compreso l'espletamento delle pratiche necessarie per l'attivazione della stessa.

La linea telefonica GSM è di proprietà OTIS.

Canone del Servizio:

In funzione di questo nuovo tipo di Servizio, con controllo a distanza attivo 24 ore su 24 per 365 giorni l'anno, è previsto un canone di **0,40 Euro al giorno**.

Batteria in tampone 12V, 2Ah

Vale per impianti

22N69878

22N69879

Fornitura in opera di Nr. 1 alimentatore da 12V, 2Ah per segnale di allarme a ricarica automatica con autonomia minima di 2 ore, caricato in tampone per un funzionamento sicuro anche in caso di mancanza di corrente

Sostituzione guarnizione pistone

Vale per impianti

22N69879

Sostituzione della guarnizione di tenuta liquido idraulico tra cilindro e pistone in quanto i completamente deteriorata. Lo stato attuale della guarnizione non permette la movimentazione dell'impianto.

Rabbocco Fluido Idraulico (Glicole)

Vale per impianti

22N69878

Rabbocco centralina Idraulica (18 KG) di Liquido speciale a base acquosa (Glicole FR104)

Fornitura n.3 latte Fluido Idraulico (Glicole)

Vale per impianti

22N69879

Fornitura di n. 3 latte da 18 Kg per il rabbocco centralina di Liquido speciale a base acquosa (Glicole FR104).

NOTA IMPORTANTE PER IMPIANTO 22N69879

L'impianto al momento può essere movimentato solo a seguito della sostituzione della guarnizione del pistone. Se successivamente a tale lavoro dovessero manifestarsi altri problemi, sarà nostra cura informarvi tempestivamente ed eventualmente trasmettervi il relativo preventivo di spesa per i lavori necessari al ripristino del corretto funzionamento dell'ascensore.

TERMINI DI CONSEGNA

L'approntamento dei materiali e il montaggio verranno effettuati nei termini che saranno concordati, a decorrere dall'ultima, in ordine di tempo, delle seguenti scadenze:

- data della conferma d'ordine
- data di ricevimento della rata d'ordine

GARANZIA

A parziale deroga dell'art. 12 delle Condizioni Generali di Vendita che seguono, da intendersi parte integrante e sostanziale della nostra offerta, detta garanzia si limita esclusivamente ai materiali ed ai lavori di cui al presente ordine; se al momento del montaggio si manifestasse la necessità di ulteriori lavori o materiali, questi verranno fatturati a parte, previa presentazione di relativa offerta.

I tipi di materiale elencati od illustrati nell'offerta, hanno carattere informativo; Otis Servizi S.r.l. ha la facoltà di variarli o di modificarli.

Otis Servizi S.r.l. non assume né il possesso né il controllo di una qualsiasi parte dell'impianto in quanto ciò è di pertinenza del Committente nella sua qualità di proprietario dell'impianto stesso.

CONDIZIONI GENERALI DI OFFERTA

La presente offerta si intende soggetta alle clausole e agli oneri di cui alle **Condizioni Generali di Fornitura e Montaggio** allegate, in particolare Vi segnaliamo le seguenti Inclusioni/Esclusioni:

Sono inclusi nella nostra fornitura:

- Tiri in alto dei materiali
- Prestazione di mano d'opera in normale orario di lavoro, per le opere di montaggio, registrazioni e prove di funzionamento da parte di tecnici specializzati Otis o di Aziende di propria fiducia, selezionati, addestrati e qualificati dalla stessa Otis
- Smontaggio e smaltimento dei vecchi componenti
- Ove necessaria, documentazione tecnica per collaudo da parte degli enti ispettivi
- Ai sensi dell'art. ART 26 DLgs n. 81/2008 i costi relativi alla sicurezza del lavoro, con particolare riferimento a quelli propri connessi allo specifico svolgimento dei servizi di cui al presente accordo, che ammontano al 3% del valore del contratto, salvo ulteriori integrazioni in sede di redazione del Duvri che il Committente fornirà a OTIS

Sono esclusi dalla nostra fornitura:

- eventuali opere murarie e/o da fabbro
- fornitura di un magazzino idoneo, o area adatta, per depositare il materiale e relative spese di custodia per i materiali

- eventuale richiesta e relative spese per collaudo o verifica straordinaria da parte degli enti ispettivi
- eventuale documentazione

QUOTAZIONE

Pagamenti: 100 % fine dei lavori

Il pagamento può essere fatto anche mediante addebito diretto in conto corrente. Scegliere di effettuare i propri pagamenti tramite addebito diretto in conto corrente significa adottare una modalità sicura, semplice e comoda. L'addebito diretto in conto può essere esteso anche alle fatture relative al servizio di manutenzione.

SOLUZIONE FINANZIAMENTO



- Finanziamento in 12 mesi non coobbligato con primaria azienda del settore (salvo approvazione dell'istituto finanziario)
- Dilazione a interessi zero
- Spese fisse di apertura pratica istruttoria € 200,00
- **Accessibilità alle detrazioni fiscali previste per le ristrutturazioni edilizie**

Sono inoltre disponibili altre modalità dilazioni del finanziamento oltre i 12 mesi (fino ad un massimo di 60).

Nel caso in cui venisse scelta quale modalità di pagamento la soluzione finanziamento, l'offerta nonché la lettera d'ordine si dovranno considerare sospese condizionatamente all'approvazione della pratica da parte dell'istituto di credito.

In caso di mancata approvazione della pratica da parte dell'istituto di credito, Otis si riserva la facoltà di proporre modalità di pagamento alternative.

In nessun caso potrà essere addebitata alcuna responsabilità ad Otis per la mancata approvazione del finanziamento.

Validità dell'Offerta: 60 giorni

PREZZI PARZIALI

Impianto 22N69878

- Rabbocco Fluido Idraulico e Sostituzione Batteria 12 V 2h; € 431,50
- Sostituzione RAD linea fissa € 464,50

Impianto 22N69879

- Sostituzione Guarnizione Pistone
Fornitura 3 latte Fluido Idraulico
Sostituzione Batteria 12V 2h € 1.649,00
- Sostituzione RAD linea fissa € 464,50
-

Prezzi parziali

Impianto 22N69878
Impianto 22N69879

**Prezzo
cad. impianto**

€ 896.00
€ 2,138.00

Prezzo complessivo di offerta € 3,034.00
I.V.A. esclusa